doi 10.34172/mejdd.2023.331

Original Article

Middle East Journal of Digestive Diseases

http://mejdd.org



Reliability, Validity, and Transcultural Adaptation of New Persian Version of Celiac Disease Quality of Life Questionnaire

Ramin Niknam¹, Peyman Jafari², Ali Reza Safarpour³[®], Sara Shojaei-Zarghani⁴, Mohammad Reza Fattahi

¹Professor, Gastroenterohepatology Research Center, Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran ²Professor, Department of Biostatistics, Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran ³Assistant Professor, Gastroenterohepatology Research Center, Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran ⁴Research Assistant, Colorectal Research Center, Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran

Abstract

Background: Health-related quality of life (HRQOL) assessment in patients with celiac disease (CD) leads to understanding the impact of the CD and interventions on the individual and society. The aim of this study was transcultural adaptation and evaluation of the reliability and validity of the standardized questionnaire of celiac disease quality of life (CD-QOL) in the Persian language in southwest Iran.

Methods: 150 adults with CD were randomly selected from the celiac clinic and Fars Celiac Registry to complete the New Persian version of the CD-QOL questionnaire. Transcultural adaptation of the questionnaire was conducted by a four-step procedure. The internal consistency of the CD-QOL subscales and convergent and discriminant validity were assessed using Cronbach's alpha coefficient and Spearman's correlation, respectively. Construct validity was evaluated by exploratory and confirmatory factor analysis.

Results: All domains of the CD-QOL questionnaire had acceptable internal consistency, showing excellent reliability. The scaling success rates for convergent and discriminant validity were also within an acceptable range (87-100%). In the factor analysis model, similar to the original English version, four factors were extracted characterizing the patients' answers (limitations, dysphoria, health concerns, and inadequate treatment).

Conclusion: Our Persian version of the CD-QOL questionnaire had high reliability and validity and could be used in clinical practice assessing the CD-specific HRQOL in the Iranian population.

Keywords: Celiac disease, Health-related quality of life, Persian, Questionnaire, Validation

Cite this article as: Niknam R, Jafari P, Safarpour AR, Shojaei-Zarghani S, Fattahi MR. Reliability, validity, and transcultural adaptation of new Persian version of celiac disease quality of life questionnaire. Middle East J Dig Dis 2023;15(2):126-132. doi: 10.34172/mejdd.2023.331.

Received: September 17, 2022, Accepted: January 29, 2023, ePublished: April 30, 2023

Introduction

Celiac disease (CD) is an autoimmune enteropathy triggered by eating foods containing gluten in genetically susceptible individuals.¹ Extensive use of serological tests for screening has led to a faster diagnosis of CD than in the past.2 The worldwide prevalence of CD is estimated to be 1.4% (95% CI, 1.1-1.7%), and pooled prevalence of CD in the Asian continent is approximately 1.8% (95% CI, 1-2.9%).¹ In Iran, the CD prevalence is almost similar to other countries and is 1.16% in a healthy population.³ CD is a long-term autoimmune disease associated with morbidity, and patients must have a gluten-free diet throughout their lives. So, they have impaired quality of life (QOL) in all aspects.⁴

According to the World Health Organization (WHO) definition, QOL is one's subjective perception of his/her position in life regarding the culture and value systems in which he/she lives and associated with the objectives, concerns, expectations, and standards of that individual.⁵ On the other hand, health-related quality of life (HRQOL) includes only those factors related to an individual's physical, mental, and social well-being.6 There are several questionnaires for assessing HRQOL in patients with CD.7-9 Celiac disease quality of life (CD-QOL) is one of such scales developed by Dorn and colleagues in the English language and consists of 20 questions.¹⁰ The CD-QOL is a questionnaire recommended by Rome IV Foundation, an organization providing educational information regarding diagnosing and treating functional gastrointestinal disorders. Transcultural adaptation and validity and reliability assessment of this standard tool for Persian-speaking patients will increase the quality of HRQOL studies by Iranian researchers and comparing the QOL indicators with other populations and countries.¹¹ The purpose of this study was the translation, transcultural adaptation, and evaluation of the validity and reliability of



*Corresponding Author: Ali Reza Safarpour, Email: safarpourar@gmail.com the terms of the Creative Commons Attribution License (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

the standardized questionnaire of CD-QOL in the Persian language in southwest Iran.

Material and Methods

Transcultural Adaptation

The transcultural adaptation of the CD-QOL was conducted according to the structured procedure described by Beaton and colleagues.¹² In summary, the translation of the English version of the CD-QOL questionnaire into the Persian language was performed by two independent experts in linguistics (with permission from ROME Foundation as the copyright holder). Then, the translators shared their reports, and their discussion produced a common Persian questionnaire. Back translation of this questionnaire was also performed by two English first-language translators. After assessing the reports by a panel of experts and pilot testing the questionnaire on five patients to assess the document's clarity, the final version of the CD-QOL was produced.

Participants (Patients)

A total of 150 adults with CD who were referred to the celiac clinic and Fars Celiac Registry, affiliated to Shiraz University of Medical Sciences (Approval ID: IR.SUMS. REC.1397.557), participated randomly in this study from January 2020 to January 2021. Random sampling was conducted using SPSS software. All patients completed the new Persian version of the CD-QOL. One of the authors (an epidemiologist) was also available to clarify the possible questions of the patients about the instrument. The basic characteristics data, including age and sex, labor location, type of labor, type of milk consumed in infancy, family history of CD, marital status, and education were also collected. Patients signed the informed consent forms, and they were instructed in detail on how to fill out the questionnaire.

Serological and Histological Evaluation

All patients with CD (ICD10; K 90.0) who had been referred to the celiac clinic, a referral clinic in southern Iran, were assessed by a gastroenterologist for diagnosis of CD. Documentation of all patients with CD was gathered for serum levels of IgA anti-transglutaminase antibodies (anti-tTG). Patients with IgA levels below 0.006 g/dL were excluded from the study as a condition of selective serum immunoglobulin A deficiency. Anti-tTG was calculated using an Aeskulisa kit (Germany) and ELISA method for all patients and a title of 18 IU/mL or higher was considered a positive result. Small bowel biopsy samples were taken in all patients with positive anti-tTG and histological findings were classified based on Oberhuber-modified Marsh classification.¹³

Inclusion and Exclusion Criteria

The diagnosis of CD is based on duodenal biopsy as a standard diagnostic method and CD-positive serology,¹⁴ so, in our study, CD in referred adult patients (\geq 18

years old) was diagnosed as an anti-tTG level of 18 IU/ mL or higher in serology and Marsh type 2 or more severe in histological evaluation. Exclusion criteria were participants with incomplete records, patients who did not cooperate, IgA deficiency, Marsh type 0 and 1 in histology, and the presence of other possible causes of the villous atrophy in the pathologist's report, including neoplastic disease, infections, infiltrative disorders, and Crohn's disease.

Instrument

The CD-QOL contains four subscales including limitation (nine items), dysphoria (four items), health concerns (five items), and inadequate treatment (two items). The patients responded to the items on a 5-point Likert scale (1 = not at all, 2 = slightly, 3 = moderately, 4 = quite a bit, and 5 = a great deal). The raw subscale scores were transformed into a 0-100 scale, with higher scores representing better HRQOL.

The internal consistency of the CD-QOL subscales was evaluated by Cronbach's alpha coefficient. Internal consistency was considered satisfactory if the coefficient was greater than 0.7. Convergent and discriminant validity were assessed using Spearman's correlation. A correlation coefficient of higher than 0.40 between an item and its corresponding subscale was considered adequate evidence of convergent validity. Discriminant validity was confirmed if a correlation between an item and its hypothesized subscale was significantly greater than that of the other subscales.

Moreover, exploratory factor analysis (EFA) was performed to determine whether the Persian version of the CD-QOL measured the four dimensions including limitations, dysphoria, health concerns, and inadequate treatment subscales. To confirm the results of the EFA, categorical confirmatory factor analysis (CCFA) was also used to evaluate the construct validity of the instrument.¹⁵ Generally, CCFA investigates the relationship between the items of the CD-QOL and four latent constructs including limitations, dysphoria, health concerns, and inadequate treatment subscales. Similar to the original English version, we investigated whether or not the hypothesized fourfactor model fit the data well. Three criteria including root mean square error of approximation (RMSEA), Tucker-Lewis index (TLI) and comparative fit index (CFI) were used to evaluate the goodness of fit of the model. Values of CFI and TLI greater than 0.90,16 and RMSEA less than 0.08¹⁷ can support an acceptable model fit.

The lavaan package in R software was applied to fit the CCFA model and estimate the goodness of fit indices. Moreover, the semPath package in R was used to draw a path diagram and to estimate the standardized factor loadings, and correlation coefficients between subscales and residuals.

Results

According to the transcultural adaptation, the questions

were clear for all experts and participants and they found the CD-QOL easy to complete. Supplementary File 1 shows our Persian CD-QOL questionnaire.

In this study, 150 patients with confirmed CD aged 18 to 65 years (36.7% male, 63.3% female) were evaluated. Basic demographic characteristics of the participants according to the 4 domains of the CD-QOL questionnaire are demonstrated in Table 1. There was no significant difference between the distribution of demographic variables in all subscales of the questionnaire.

Psychometric Findings

CCFA supported a four-factor model similar to its original English version. Table 2 shows the Cronbach's alpha coefficients, and convergent and discriminant validity of the CD-QOL instrument. It showed that all of the domains in the CD-QOL questionnaire had acceptable internal consistency which was greater than 0.7 except for the "inadequate treatment" subscale. According to Table 2, scaling success rates for convergent validity of the CD-QOL were 100 % in all domains. Moreover, the scaling success rates for discriminant validity were 100% for "dysphoria" and "inadequate treatment", and 89% (24 out of 27) and 87% (13 out of 15) for "limitations" and "health concerns" subscales, respectively.

The result of the EFA with Varimax rotation to assess the construct validity of the CD-QOL is reported in Table 3. The proportion of variance explained by the first four factors was 63.20%. As shown in Table 3, all of the items that should have been in limitation, dysphoria, health concerns, and inadequate treatment subscales were properly loaded (greater than 0.3)¹⁸ on these dimensions except for the items of "I feel worried about my increased risk of cancer from this disease" in the limitation and "I feel worried that I will suffer from this disease" in the health concerns subscales. Moreover, the results of the CCFA indicated that values of the CFI and TLI were greater than 0.90 (CFI=0.993 and TLI=0.992) and the RMSEA was less than 0.08 (RMSEA=0.059) which supported the fit of the four-factor CCFA model in the whole sample.

Moreover, the path diagram showed that all of the items that should have been in the limitation, dysphoria, health concerns, and inadequate treatment domains were clearly loaded (higher than 0.5) on these subscales (Figure 1).

Discussion

		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 F 21 F 1	1°	
lable 1 Demograp	nic characteristics of	natients with cellac	disease in the study	/ according to 4 d	omains of the dijestionnaire.
Tuble T. Demograp	ne characteristics of	putiento mun cente	discuse in the study	according to 1 d	omanis of the questionnance

	N_{0} (9/)	Limitations		Dysphoria		Health Concerns		Inadequate treatment		
	NO. (%)	Mean±SD	P value	Mean ± SD	P value	Mean ± SD	P value	Mean ± SD	P value	
Gender										
Male	55 (36.7)	53.56 ± 22.30	0.01	66.81±23.22	0.00	51.54 ± 24.56	0.55	49.31 ± 26.83	0.39	
Female	95 (63.3)	54.47 ± 26.12	0.81	66.84 ± 25.62	0.99	48.90 ± 27.47		45.26 ± 28.95		
Age										
<35	50 (33.3)	54.83 ± 22.26		71.00 ± 23.47		54.00 ± 25.31		48.00 ± 26.53		
35-50	75 (50)	52.00 ± 26.00	0.46	62.66 ± 22.15	0.12	44.66 ± 25.89	0.051	42.50 ± 28.10	0.077	
>50	25 (16.7)	59.00 ± 26.63		71.00 ± 21.03		49.86 ± 26.39		57.00 ± 29.77		
Labor location										
Home	47(31.3)	57.44 ± 24.07	0.26	67.55 ± 22.40	0.01	50.63 ± 26.59	0.01	48.67 ± 29.63	0.57	
Hospital	103(68.7)	52.58 ± 24.97	0.26	66.50 ± 25.76	0.81	49.51 ± 2642	0.81	45.8 ± 27.58		
Type of delivery										
NVD	138(92)	53.54 ± 25.15	0.24	65.62 ± 25.05	0.047	49.27 ± 26.77	0.25	47.19 ± 28.09	0.52	
C/S	12(8)	60.64 ± 18.64	0.34	80.73 ± 14.46	0.047	55.66 ± 21.25	0.35	41.66 ± 29.83		
Milk consumed	in infancy									
Breast feeding	137 (91.3)	55.32 ± 25.05	0.05	67.29 ± 25.13	0.46	51.16 ± 26.80	0.05	47.53 ± 28.55	0.27	
Formula	13 (8.7)	41.24 ± 16.58	0.05	62.02 ± 19.67	0.46	36.15 ± 16.85	0.05	38.46 ± 23.08		
Family history o	f CD									
Yes	26 (17.3)	59.96 ± 24.44	0.49	62.25 ± 22.25	0.20	45.00 ± 19.60	0.20	39.42 ± 27.54	0.14	
No	124 (82.7)	54.77 ± 24.82	0.40	67.80 ± 25.15	0.30	50.88±27.56		48.29 ± 28.16	0.14	
Marital status										
Single	63 (42)	54.67 ± 22.40	0.91	69.15 ± 24.15	0.22	53.09 ± 24.65	0.20	50.00 ± 29.20	0.22	
Married	87 (58)	53.70 ± 26.40	0.01	65.15 ± 25.08	0.55	47.53 ± 27.50	0.20	44.39 ± 27.34	0.23	
Education										
≤12 years	79 (52.7)	58.50 ± 25.42	0.21	66.93 ± 25.34	0.06	53.42 ± 27.66	0.00	48.57±28.30	0.40	
>12 years	71 (47.3)	51.44 ± 23.81	0.21	66.72 ± 24.13	0.96	45.91 ± 24.50	0.08	44.72 ± 28.08		
	arinal Daliyon	CIE Consider and								

NVD; Normal Vaginal Delivery, C/S; Cesarian section.

Table 2. CD-QOL Internal consistency, convergent, and discriminant validity in the Persian version

	Itoma	Crearly able alwha	Convergent	validity	Discriminant validity		
	nems	Cronbach's aipha	Range of correlation	SSR (%)	Range of correlation	SSR (%)	
Limitations	9	0.878	0.54-0.83	9/9 (100%)	0.19- 0.64	24/27 (89%)	
Dysphoria	4	0.781	0.68-0.84	4/4 (100%)	0.18- 0.70	12/12 (100%)	
Health concerns	5	0.821	0.70-0.84	5/5 (100%)	0.24- 0.67	13/15 (87%)	
Inadequate treatment	2	0.644	0.84-0.86	2/2 (100%)	0.29- 0.51	6/6 (100%)	

SSR, scaling success rate.

Table 3. Factor loadings (rotated) 1 of four-factor solutions of the CD-QOL questionnaire

632			
023	0.427	0.202	0.229
439	0.429	<u>0.271</u>	0.425
291	0.331	0.664	0.257
085	0.187	0.777	0.160
084	0.637	0.101	0.266
751	0.171	0.165	0.165
718	0.026	0.186	0.271
000	0.095	0.159	0.787
318	0.169	0.074	0.707
432	0.525	0.268	0.320
342	0.530	0.281	0.239
.070	0.625	0.383	0.045
137	0.798	0.219	0.201
395	0.682	0.014	0.001
706	0.436	0.117	-0.158
616	0.499	0.072	0.279
669	0.017	0.265	0.117
349	0.111	0.635	-0.011
308	0.483	0.145	0.523
386	0.226	0.571	0.425
	 439 439 291 085 084 751 751 718 000 318 432 342 070 137 395 706 616 669 349 308 386 	39 0.429 439 0.429 291 0.331 085 0.187 084 0.637 751 0.171 718 0.026 000 0.095 318 0.169 432 0.525 342 0.530 070 0.625 137 0.798 395 0.682 706 0.436 616 0.499 669 0.017 349 0.1111 308 0.483	0.429 0.271 439 0.429 0.271 291 0.331 0.664 085 0.187 0.777 084 0.637 0.101 751 0.171 0.165 718 0.026 0.186 000 0.095 0.159 318 0.169 0.074 432 0.525 0.268 342 0.530 0.281 070 0.625 0.383 137 0.798 0.219 395 0.682 0.014 706 0.436 0.117 616 0.499 0.072 669 0.017 0.265 349 0.111 0.635 386 0.226 0.571

1: Varimax rotation.

Factor loadings under 0.3 have been underlined.



Figure 1. Path diagram for confirmatory factor analysis. F1: Limitation, F2: Dysphoria, F3: Health concerns, F4: Inadequate treatment

The use of HRQOL tools in the care of patients with CD is very important to evaluate the impact of the disease and interventions on the individual and society, as well as the implementation of strategies to improve the disease.^{19,20} Non-compliance with gluten-free diet by patients as well as symptomatic disease are the most important factors affecting HRQOL in people with CD.²¹ CD-QOL is a tool that focuses on the perception of the limitations and problems of the daily life of patients with CD as well as their expectancies and is preferred for clinical use.¹⁰ This HRQOL questionnaire was developed and validated in the United States,¹⁰ so it needs cross-cultural and language adaptation and validation to determine if this tool works similarly in different populations and also whether the identical aspects of life are similarly important for people with different backgrounds.22 Therefore, this questionnaire has been validated in the Netherlands,²³ Spain²⁴ Italy²⁵ and the northwest of Iran,¹⁵ and has shown acceptable psychometric properties. However, our research is the first study to evaluate the psychometric features of the Persian version of the CD-QOL instrument in patients with CD in southwest Iran.

Our findings revealed that the new Persian version of the CD-QOL questionnaire has excellent internal consistency and construct validity. The internal consistency of an instrument shows the extent to which the items of that scale correlate with each other. In our study, Cronbach's a of the four subscales ranged from 0.64 to 0.88, indicating excellent reliability. High Cronbach's a values have also been reported in the original English (>0.7),¹⁰ Dutch (0.91),²³ Italian (0.88),²⁵ Spanish (0.9),²⁴ and northwest Iranian (0.93)¹⁵ versions of the questionnaire. Moreover, the exploratory and confirmatory factor analysis for assessing construct validity of the Persian version of the CD-QOL instrument supported four-factor models similar to its American original version. Accordingly, all items of the dysphoria and inadequate treatment factors had a clear factor loading identical to the English version. However, the second question, i.e. "I feel worried that I will suffer from this disease" was closer to the dysphoria factor, instead of health concerns in the original version. In addition, question 5, i.e. "I feel socially stigmatized for having this disease" was more related to dysphoria instead of limitations. These differences can be attributed to different populations and cultural and socioeconomic variables between Iranian and American patients. In Iranians, the word "worried" is usually referred to fear, which may be associated with dysphoria rather than health concerns. Besides, the phrase "stigmatize" may not convey a similar meaning in Iranian and American individuals, and it caused worry in Iranian patients. Assessment of the construct validity of this scale also was performed in two previous studies. Similar to our findings, Zingone and others reported that the fifth question of the Italian version of CD-QOL was grouped among the dysphoria domain. However, the factor analysis of their translated questionnaire excluded the three questions

including item 1 (I feel limited by this disease), item 11 (I feel frightened by having this disease), and item 19 (I feel like I think about food all the time), and consequently, they reduced the number of items in the specific factors. ²⁵ The authors suggested that differences in demographic features, socioeconomic variables, and medical care availability can explain these discrepancies with the original version. In another study, Nikniaz and colleagues confirmed the face, content, construct, and convergent validity of the Persian-adaptation CD-QOL questionnaire in patients living in the Northwest of Iran. In this version, all items, except for two questions, were loaded in their original domains. Items 9 and 20 were loaded instead of each other in the third and fourth factors, respectively.¹⁵ The discrepancy between our results with the findings of Nikniaz and colleagues could be due to the cultural, ethnic, and linguistic differences between the northwest (mostly with the Turkish language) and southwest of Iran (mostly with the Persian language).

In our study, variables of sex, age, labor location, type of delivery, type of milk consumed in infancy, family history of CD, marital status, and education had no effect on HRQOL and its subscale scores in patients with CD. Along the same line, age did not associate with HRQOL scores in Spanish CD adults and Swedish children and adolescents.^{21,26} In contrast, Brazilian CD patients over 60 years of age who were evaluated by CD-QOL had better HRQOL compared with younger patients.²⁷ In another study by Pratesi and colleagues, higher HRQOL was detected in CD subjects \geq 40 years as well as those with higher education.²⁰ In addition, many studies demonstrated that women with CD rated their HRQOL scores lower than men.^{20,21,28}

The present study assessed the CD-QOL questionnaire in patients living in the Fars province located in the Southwest of Iran. So, its generalization to other populations is not guaranteed. However, this examination is complementary to a previous one conducted in the East Azerbaijan province of Iran, showing that CD-QOL is a culturally and psychometrically validated questionnaire that is easy for Iranian patients with CD to comprehend and is available for use in clinical practice.

Conclusion

In conclusion, our Persian version of the CD-QOL questionnaire had high reliability and validity. Therefore, this screening scale could be used in clinical practice to assess CD-specific HRQOL in the Iranian population.

Acknowledgments

We thank the Research Council and Fars Celiac Registry, a population-based registry, affiliated to Shiraz University of Medical Sciences, Shiraz, Iran.

Authors' Contribution

Conceptualization: Ramin Niknam, Peyman Jafari, Ali Reza Safarpour, Sara Shojaei-Zarghani, Mohammad Reza Fattahi. **Data curation:** Peyman Jafari, Ali Reza Safarpour.

Formal analysis: Peyman Jafari, Ali Reza Safarpour.

Funding acquisition: Ramin Niknam.

Investigation: Ramin Niknam, Peyman Jafari, Ali Reza Safarpour, Sara Shojaei-Zarghani, Mohammad Reza Fattahi.

Methodology: Ramin Niknam, Ali Reza Safarpour.

Project administration: Ramin Niknam, Ali Reza Safarpour.

Resources: Ramin Niknam.

Supervision: Ramin Niknam, Ali Reza Safarpour.

Validation: Ali Reza Safarpour.

Visualization: Ramin Niknam, Ali Reza Safarpour.

Writing-original draft: Ali Reza Safarpour, Sara Shojaei-Zarghani. Writing-review & editing: Ramin Niknam, Peyman Jafari, Ali Reza Safarpour, Sara Shojaei-Zarghani, Mohammad Reza Fattahi.

Competing Interests

The authors declare no conflict of interest related to this work.

Consent for publication

Not applicable.

Data Availability Statement

The datasets supporting the conclusions of this article are included within the article (and its additional file).

Ethical Approval

The study methods were approved by the Ethics Committee of Shiraz University of Medical Sciences (ethics committee approval number: IR.SUMS.REC.1399.219), and were conducted according to the principles of the declaration of Helsinki.

Funding

This study was supported by the Research Council (reference code: 18872) and also Fars Celiac Registry (Approval ID: IR.SUMS.MED. REC.1397.557).

Supplementary Files

Supplementary file 1. Persian Version of Celiac Disease-QOL Questionnaire

References

- Singh P, Arora A, Strand TA, Leffler DA, Catassi C, Green PH, et al. Global prevalence of celiac disease: systematic review and meta-analysis. *Clin Gastroenterol Hepatol* 2018;16(6):823-36. e2. doi: 10.1016/j.cgh.2017.06.037
- Lionetti E, Catassi C. New clues in celiac disease epidemiology, pathogenesis, clinical manifestations, and treatment. *Int Rev Immunol* 2011;30(4):219-31. doi: 10.3109/08830185.2011.602443
- Shahbazkhani B, Malekzadeh R, Sotoudeh M, Fayaz Moghadam K, Farhadi M, Ansari R, et al. High prevalence of coeliac disease in apparently healthy Iranian blood donors. *Eur J Gastroenterol Hepatol* 2003;15(5):475-8. doi: 10.1097/01. meg.0000059118.41030.96
- Tontini GE, Rondonotti E, Saladino V, Saibeni S, de Franchis R, Vecchi M. Impact of gluten withdrawal on health-related quality of life in celiac subjects: an observational case-control study. *Digestion* 2010;82(4):221-8. doi: 10.1159/000265549
- World Health Organization (WHO). Programme on Mental Health: WHOQOL User Manual, 2012 Revision. WHO; 1998. Available at: https://apps.who.int/iris/handle/10665/77932.
- Karimi M, Brazier J. Health, health-related quality of life, and quality of life: what is the difference? *Pharmacoeconomics* 2016;34(7):645-9. doi: 10.1007/s40273-016-0389-9
- Häuser W, Gold J, Stallmach A, Caspary WF, Stein J. Development and validation of the celiac disease questionnaire (CDQ), a disease-specific health-related quality of life measure for adult patients with celiac disease. J Clin Gastroenterol 2007;41(2):157-66. doi: 10.1097/01.

mcg.0000225516.05666.4e

- Skjerning H, Hourihane J, Husby S, DunnGalvin A. A comprehensive questionnaire for the assessment of healthrelated quality of life in coeliac disease (CDQL). *Qual Life Res* 2017;26(10):2831-50. doi: 10.1007/s11136-017-1632-3
- 9. Barratt SM, Leeds JS, Sanders DS. Quality of life in coeliac disease is determined by perceived degree of difficulty adhering to a gluten-free diet, not the level of dietary adherence ultimately achieved. *J Gastrointestin Liver Dis* 2011;20(3):241-5.
- 10. Dorn SD, Hernandez L, Minaya MT, Morris CB, Hu Y, Leserman J, et al. The development and validation of a new coeliac disease quality of life survey (CD-QOL). *Aliment Pharmacol Ther* 2010;31(6):666-75. doi: 10.1111/j.1365-2036.2009.04220.x
- Hunt SM, Alonso J, Bucquet D, Niero M, Wiklund I, McKenna S. Cross-cultural adaptation of health measures. European Group for Health Management and Quality of Life Assessment. *Health Policy* 1991;19(1):33-44. doi: 10.1016/0168-8510(91)90072-6
- Beaton DE, Bombardier C, Guillemin F, Ferraz MB. Guidelines for the process of cross-cultural adaptation of self-report measures. *Spine (Phila Pa 1976)* 2000;25(24):3186-91. doi: 10.1097/00007632-200012150-00014
- 13. Oberhuber G, Granditsch G, Vogelsang H. The histopathology of coeliac disease: time for a standardized report scheme for pathologists. *Eur J Gastroenterol Hepatol* 1999;11(10):1185-94. doi: 10.1097/00042737-199910000-00019
- Al-Bawardy B, Codipilly DC, Rubio-Tapia A, Bruining DH, Hansel SL, Murray JA. Celiac disease: a clinical review. *Abdom Radiol (NY)* 2017;42(2):351-60. doi: 10.1007/ s00261-016-1034-y
- Nikniaz Z, Asghari Jafarabadi M, Ghaffarifar S, Ravand Z, Akbari Namvar Z, Shirmohammadi M. The Persian Translation and validation of the celiac disease quality of life questionnaire (CDQOL). *Health Qual Life Outcomes* 2021;19(1):52. doi: 10.1186/s12955-021-01694-z
- 16. Garson G. PA 765: Structural Equation Modeling. 2007.
- MacCallum RC, Browne MW, Sugawara HM. Power analysis and determination of sample size for covariance structure modeling. *Psychol Methods* 1996;1(2):130-49. doi: 10.1037/1082-989x.1.2.130
- Niebuur J, Liefbroer AC, Steverink N, Smidt N. Translation and validation of the volunteer functions inventory (VFI) among the general Dutch older population. *Int J Environ Res Public Health* 2019;16(17):3106. doi: 10.3390/ijerph16173106
- Calvert MJ, Freemantle N. Use of health-related quality of life in prescribing research. Part 1: why evaluate health-related quality of life? *J Clin Pharm Ther* 2003;28(6):513-21. doi: 10.1046/j.0269-4727.2003.00521.x
- 20. Pratesi CP, Häuser W, Uenishi RH, Selleski N, Nakano EY, Gandolfi L, et al. Quality of life of celiac patients in Brazil: questionnaire translation, cultural adaptation and validation. *Nutrients* 2018;10(9):1147. doi: 10.3390/nu10091167
- Casellas F, Rodrigo L, Vivancos JL, Riestra S, Pantiga C, Baudet JS, et al. Factors that impact health-related quality of life in adults with celiac disease: a multicenter study. *World J Gastroenterol* 2008;14(1):46-52. doi: 10.3748/wjg.14.46
- 22. Tripathy S, Myatra SN. Are the instruments for quality of life assessment comparable between cultures? No. *Intensive Care Med* 2020;46(9):1746-8. doi: 10.1007/s00134-020-06007-4
- Burger JPW, van Middendorp H, Drenth JPH, Wahab PJ, Evers AWM. How to best measure quality of life in coeliac disease? A validation and comparison of disease-specific and generic quality of life measures. *Eur J Gastroenterol Hepatol* 2019;31(8):941-7. doi: 10.1097/meg.000000000001432
- 24. Casellas F, Rodrigo L, Molina-Infante J, Vivas S, Lucendo AJ, Rosinach M, et al. Transcultural adaptation and validation of

the celiac disease quality of life (CD-QOL) survey, a specific questionnaire to measure quality of life in patients with celiac disease. *Rev Esp Enferm Dig* 2013;105(10):585-93. doi: 10.4321/s1130-01082013001000003

- Zingone F, Iavarone A, Tortora R, Imperatore N, Pellegrini L, Russo T, et al. The Italian translation of the celiac diseasespecific quality of life scale in celiac patients on gluten free diet. *Dig Liver Dis* 2013;45(2):115-8. doi: 10.1016/j. dld.2012.10.018
- 26. Byström IM, Hollén E, Fälth-Magnusson K, Johansson A. Health-related quality of life in children and adolescents

with celiac disease: from the perspectives of children and parents. *Gastroenterol Res Pract* 2012;2012:986475. doi: 10.1155/2012/986475

- 27. Castilhos AC, Gonçalves BC, e Silva MM, Lanzoni LA, Metzger LR, Kotze LM, et al. Quality of life evaluation in celiac patients from Southern Brazil. *Arq Gastroenterol* 2015;52(3):171-5. doi: 10.1590/s0004-28032015000300003
- Zarkadas M, Cranney A, Case S, Molloy M, Switzer C, Graham ID, et al. The impact of a gluten-free diet on adults with coeliac disease: results of a national survey. J Hum Nutr Diet 2006;19(1):41-9. doi: 10.1111/j.1365-277X.2006.00659.x